

EXTERNO (Para distribución general)
AFR 54/26/93/s
AU 201/93

22 de junio de 1993

Índice AI:

Distr: AU/SC

Temor de tortura y detención en régimen de incomunicación

SUDÁN: Yousif Hussein
Abdel Karim Abdel Jaliel
Nadir Mahjoub Mohamed Salih

=====

Según los informes recibidos, el 11 de junio de 1993 fueron detenidos Yousif Hussein, Abdel Karim Abdel Jaliel y Nadir Mahjoub Mohamed Salih, todos ellos miembros del prohibido Partido Comunista de Sudán; éste es el último de una serie de actos represivos que vienen dirigiéndose contra presuntos opositores políticos al gobierno de Sudán.

Los tres hombres ya habían sido arrestados en anteriores ocasiones. Yousif Hussein, geólogo de casi 60 años, permaneció más de dos años detenido sin cargos ni juicio, tras su arresto en enero de 1990. Abdel Karim Abdel Jaliel, funcionario civil retirado de unos 60 años, al parecer permaneció recluido durante varios meses a comienzos de 1992, y según los informes fue torturado bajo custodia. Nadir Mahjoub Mohamed Salih, de unos 30 años, había sido detenido en otras cuatro ocasiones.

Los motivos para sus detenciones actuales, que se efectuaron en la zona norte de Jartum, se desconocen. Se teme que puedan estar sufriendo tortura. No se les ha visto desde el momento de su arresto, y se ignora dónde los retienen.

Por regla general, las personas detenidas en Jartum permanecen recluidas en la jefatura de seguridad o en centros secretos de detención, comúnmente conocidos en Sudán como "casas fantasma". No obstante, algunos informes indican que últimamente se ha empezado a trasladar a los presos de estas bien conocidas "casas fantasma" a otros centros de detención, con la intención aparente de que las autoridades puedan afirmar que los centros secretos de detención ya no se usan.

A su llegada a las "casas fantasma", los detenidos son objeto de malos tratos como rutina, y a los presuntos opositores activos al gobierno los torturan sistemáticamente en estos centros.

Las autoridades responsables de la Seguridad niegan que se haga uso de la tortura. Sin embargo, Amnistía Internacional tuvo conocimiento del caso de un preso de edad que, si bien las autoridades habían afirmado en marzo de 1993 que estaba libre, en realidad había muerto a consecuencia de los golpes recibidos bajo custodia en diciembre de 1992. Camillo Odongi Loyuk, ex oficial del ejército del sur de Sudán

que residía en Juba, fue detenido en Jartum. Posteriormente lo ataron a los barrotes de una ventana con los miembros extendidos, y le ataron a los testículos una cuerda con un nudo corredizo que se tensaba cuando se movía. Después le golpearon brutalmente.

A partir del mes de abril, se han llevado a cabo multitud de detenciones en pueblos y ciudades de todo el norte de Sudán. Recientemente, el gobierno, de ideología islámica militante, ha incrementado sus acciones para hacer frente a la oposición proveniente de las tres principales órdenes religiosas tradicionales del islám sudanés: Ansar, Khatmiya y Ansar Sunna. La mayoría de los detenidos pertenecían a estas órdenes.

ACCIONES RECOMENDADAS: Telegramas, télex, fax, cartas urgentes, cartas por vía aérea, en inglés, árabe o en la propia lengua del remitente:

- expresando preocupación por la supuesta detención, el 11 de junio de 1993, de Yousif Hussein, Abdel Karim Abdel Jaliel y Nadir Manjoub Mohamed Salih;
- expresando preocupación por sus detenciones continuadas sin cargos ni juicio, y también expresando temor porque puedan ser víctimas de tortura;
- preguntando el motivo de su detención, y solicitando su inmediata e incondicional puesta en libertad a menos que los acusen de un delito tipificado en el código penal y comparezcan en breve ante un tribunal.

LLAMAMIENTOS A:

1) His Excellency Lieutenant General Omar Hassan al-Bashir
Head of State and Chairman of the National Salvation
Revolutionary Command Council
People's Palace, PO Box 281
Khartoum, Sudán

Telegramas: Lt Gen Omar Hassan al-Bashir, Khartoum, Sudán

Télex: 22385 PEPLC SD ó 22411 KAID SD

Fax:+ 249 11 71724

Tratamiento: Your Excellency / Su Excelencia

2) Brigadier-Engineer 'Abd al-Rahim Muhammad Husayn
Deputy Prime Minister, Minister of the Interior and
Deputy Chairman of the National Salvation Revolutionary Command Council
People's Palace
PO Box 281
Khartoum, Sudán

Telegramas: Brig-Engineer 'Abd al-Rahim Muhammed Husayn, Khartoum, Sudán

Télex: 22842 WZARA SD ó 22604 IPOL SD

Fax:+ 249 11 71724/76554/77900/73046/70186

Tratamiento: Dear Deputy Prime Minister / Señor Vice Primer Ministro

3) Mr 'Abd al-Aziz Shiddu
Minister of Justice and Attorney-General
Ministry of Justice
Khartoum, Sudán

Telegramas:Mr. 'Abd al-Aziz Shiddu, Khartoum, Sudán

Télex: 22459 KHRJA SD ó 22461 KHRJA SD (a través del Ministerio de Asuntos Exteriores)

Fax:+ 249 11 74063

Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

COPIAS A:

1) Mr. Jalal Ali Lutfi
Chief Justice
Law Courts
Khartoum, Sudán

2) Mr. Hussein Suleiman Abu Salih
Minister of Foreign Affairs
Ministry of Foreign Affairs
PO Box 873
Khartoum, Sudán

3) Dr A. al-Mufti
Secretary of Human Rights Commission*
Khartoum, Sudán

* La Human Rights Commision es un organismo respaldado por el gobierno, teóricamente independiente, creado aparentemente para contrarrestar lo que el gobierno entiende como propaganda hostil a los derechos humanos.

y a la representación diplomática acreditada de Sudán en el país del remitente. Este mes se celebra en Austria la Conferencia Mundial de Derechos Humanos; pueden aumentar la eficacia de sus llamamientos enviando copias también a la representación diplomática acreditada de Sudán en Austria durante el mes de junio, a la siguiente dirección:

Embajada de Sudán:

The Ambassador
Botschaft der Republik Sudan
Friedrich Schmidtplatz 3
1080 Wien
Austria

Fax: + 43 1 403 66 42

SE RUEGA ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 3 de agosto de 1993.